

## 新闻稿

# 中远海运港口宣布阿布扎比码头正式开港 并启用中东地区最大的集装箱货运站

**阿联酋阿布扎比 - 2018年12月10日 -** 中远海运港口有限公司(“中远海运港口”或“公司”；香港联交所股份代号：1199)，全球领先的港口营运商，宣布今日与阿布扎比港务局在阿布扎比哈里发港举行中远海运港口阿布扎比码头(“码头”)开港仪式。

中国国家发展和改革委员会副主任宁吉喆、中国交通运输部副部长何建中、中国驻阿联酋大使倪坚、中国远洋海运集团有限公司(“中远海运集团”)董事长许立荣、中远海运港口副主席兼董事总经理张为、阿布扎比王室委员会主席谢克哈米德殿下、阿布扎比交通局主席迪亚布·本·穆罕默德、阿联酋国务部长兼阿布扎比港务局主席苏尔坦·贾比尔、阿布扎比港务局总裁穆罕默德·夏米西共同见证了阿布扎比码头的开港仪式。

阿布扎比码头是中远海运港口第一个控股的海外绿地项目，码头操作为半自动化，水深 16.5 米，可容纳超过 2 万标准箱的大型船舶。码头年设计能力为 250 万标准箱，年处理能力为 150 万标准箱，阿布扎比码头将在 2019 年 4 月开始试运营，公司将在试运营中逐步提高箱量，并将于 2019 年第三季度正式开始运营。

中远海运港口在阿布扎比码头的总资本开支约为 3 亿美元，该码头拥有中东最大的集装箱货运站，占地约 27.5 万平方米，也是该地区首个半自动化货运站，提供全部和部分保税集装箱运输、一系列集装箱包装服务、非整合货物的短期仓储以及连接哈里法港集装箱码头。

中国国家发展改革委员会副主任宁吉喆表示：“今天的开港仪式具有重要的里程碑意义，不仅为中国“一带一路”合作画下浓墨重彩的一笔，也为两国其他重点领域务实合作开了一个好头。双方共同的合作意愿和良好合作基础，将为未来双边关系的发展与深化提供巨大的空间和广阔的前景，中阿将在两国领导人的战略引领下，继续打造出更多合作项目，不断为中阿共建“一带一路”贡献成果。”

中国交通运输部副部长何建中表示：“中远海运港口阿布扎比码头的建成，是中阿港口航运业落实两国共建“21世纪海上丝绸之路”的最新成果，双方企业会继续精诚合作，进一步提升阿布扎比哈里发港的运输能力，并在不久的将来把该港打造成为中东地区的主要集装箱门户口岸和重要枢纽港口，更好地服务贸易往来和经济发展，造福当地的社会和民众。”

中远海运集团董事长许立荣表示：“中远海运港口阿布扎比码头是中国和阿联酋成功合作的又一大里程碑，亦将证明是两国之间非常有成果的合作。港口业务是中远海运的核心业务之一；我们将倾力支持阿布扎比码头的发展，并通过进一步开拓码头支线及发展中转网络，来提升码头的吞吐量。该码头将成为以规模化的国际中转与供应链中心为特征的、具有全球影响力的国际航运运营中心。”

中远海运港口副主席兼董事总经理张为表示：“中远海运阿布扎比码头是一个半自动化码头，有能力满足不同类型船舶的需求，我们预期码头的落成将助力中东地区的发展。码头将具备完善的增值服务，例如支线服务网络，轻松连接哈里发港的各个集装箱码头。我们跟阿布扎比港务局的共同意愿是致力

于将阿布扎比打造成为地区物流及航运中心，并连接工业区，进一步拓展及强化经济的多元化。凭借母公司对我们的支持，我们将利用中远海运港口独有的优势，将阿布扎比打造成为具有竞争力的区域枢纽及航运服务中心。”

阿联酋国务部长兼阿布扎比港务局主席苏尔坦·贾比尔表示：“阿布扎比码头开港是中国和阿联酋长期以来的经济合作的又一大成果。阿布扎比港务局和中远海运港口合作发展哈里发港将强化阿联酋作为全球贸易的重要支点，提升阿联酋经济的多元化，共建一带一路倡议，促进全球互联互通。”

阿布扎比港务局总裁穆罕默德·夏米西表示：“中远海运港口阿布扎比码头将哈里发港与中远海运的全球网络连接起来，使其不仅成为中东和印度次大陆最大的港口之一，更是全球航运枢纽。作为中东和北非地区门户，阿布扎比的战略位置使其成为中国“一带一路”倡议的重要合作伙伴，通过陆地和海上网络连接亚洲、非洲和欧洲。”

中国是阿联酋最大的非石油贸易伙伴。2017年，两国的双边贸易额增长15%，超过530亿美元，占阿联酋对外贸易总额的14.7%。同时，阿联酋占中国对阿拉伯国家出口总额的近30%，占阿拉伯-中国贸易总额的22%左右。到2020年，双边贸易预计将增加到每年700亿美元。

通过阿布扎比本地制造业、仓储以及物流运营，新码头将为不同公司在建立、扩张以及加强贸易方面带来便利，以服务当地、中东、非洲，以至全球市场。除了吸引来自东亚地区的投资者外，阿布扎比码头将进一步提升哈里发港的竞争力，并成为外国公司在阿布扎比哈里发工业区（KIZAD）内投资的催化剂。KIZAD是该地区最大的工业、制造业、物流枢纽和自由贸易区，总面积达410平方公里，迄今已吸引了200多名租户和650亿迪拉姆（177亿美元）的投资。到目前为止，共有19家中国公司透过中国江苏省海外合作投资公司（JOCIC）已于2017年8月签署了在哈里发港保税区内土地租赁协议。

中远海运港口阿布扎比码头是阿布扎比港务局五年发展计划的重要部分，阿布扎比港务局计划将现时一、二期码头合共500万标准箱的年处理能力，于五年内扩充至910万标准箱。中远海运港口阿布扎比码头的落成已令哈里发港从世界排名第89大的集装箱港口进入前25名。



中遠海運港口有限公司  
COSCO SHIPPING Ports Limited

The Ports for ALL



-完-

**关于中远海运港口有限公司 (<http://ports.coscoshipping.com>)**

中远海运港口有限公司（股份代号：1199）是全球领先的港口运营商，其码头组合遍布中国沿海五大港口群、东南亚、中东、欧洲和地中海等。截至2018年9月30日，中远海运港口在全球36个港口营运及管理282个泊位，其中192个为集装箱泊位，总年处理量达约1.04亿标准箱。根据德鲁里报告，按照2016年和2017年总吞吐量计算，中远海运港口全球排名第一。

中远海运港口以“The Ports for ALL”为发展理念，致力在全球打造对用户有意义的控股网络，从而能够提供成本、服务及协同等各方面具有联动效应的整体网络，并为航运上下游产业创造最大价值的共赢共享平台，接通全球航线，成为“大家的港口”，是中远海运港口的承诺和愿景。

中远海运港口之控股股东为中远海运控股股份有限公司，其母公司为全球最大的综合航运企业集团中国远洋海运集团有限公司。

**关于阿布扎比港务局(twitter: [@AbuDhabiPorts](#), Visit [adports.ae](http://adports.ae))**

阿布扎比港务局成立于2006年，是阿联酋商业和小区港口的运营商和管理者，包括富查伊拉港以及贸易和物流中心阿布扎比哈里发工业区（KIZAD）。其中，哈利法港自由贸易区吸引的直接投资覆盖了超过100平方公里的自由贸易区，规模为中东地区最大。

2012年12月12日，哈里发港正式开港，由阿联酋总统哈利法·本·扎耶德·阿勒纳哈扬见证，是阿布扎比港口的旗舰港口，被认为是该地区第一个半自动化码头。

阿布扎比港务局的子公司包括阿布扎比海事服务公司（“SAFEEN”），提供安全、有效、全面的海事，导航和辅助码头服务以及 VTS 服务和车队维修; Maqta Gateway 运营创新的港口小区系统，为港口持份者和客户提供便利的网上信息流；以及阿布扎比邮轮码头，是该地区的第一个永久邮轮码头。Sir Bani Yas 邮轮海滩的开发，满足邮轮和乘客日益增长的需求，为游轮乘客提供了一个新的海滩旅游景点，拥有无与伦比的旅游体验。此外，阿布扎比港务局还负责管理 Musaffah 港口的海事培训中心。

新闻垂询：

中远海运港口有限公司

陈珈滢

投资者关系部总经理

电话：2809-8131

传真：2907-6088

电子邮箱：[michelle.chan@coscoshipping.com](mailto:michelle.chan@coscoshipping.com)

严冰琪

投资者关系部副经理

电话：2809-8170

传真：2907-6088

电子邮箱：[shirley.yan@coscoshipping.com](mailto:shirley.yan@coscoshipping.com)